

Amharic ( )

Russian (Русский)

## Вводные обряды

Признак креста

Во имя Отца и Сына и Святого Духа.

Аминь

Приветствие

Благодать нашего Господа Иисуса Христа,  
и любовь к Богу, и причастие Святого Духа  
Будь со всеми.

И с вашим духом.

Покаянный акт

Братья (братья и сестры), давайте  
признаем наши грехи, И поэтому  
подготовьтесь к празднованию священных  
загадок.

Я признаюсь всемогущему Богу И для  
тебя, мои братья и сестры, что я сильно  
согрешил, в моих мыслях и, по моим  
словам, в том, что я сделал и в том, что я  
не смог сделать, через мою вину, через  
мою вину, через мою самую серьезную  
ошибку; Поэтому я спрашиваю Блаженную  
Мэри Эк-Вергина, Все ангелы и святые, А  
ты, мои братья и сестры, молиться за меня  
Господу нашему Богу.

Пусть Всемогущий Бог помилует нас,  
Прости нас, наши грехи, И принесите нас  
вечной жизнью.

Аминь

Кирие

Господи, помилуй.

Господи, помилуй.

Христос, помилуй.

Христос, помилуй.

Amharic (      )

Russian (Русский)

**Господи, помилуй.**

Господи, помилуй.

Гlorия

Слава Богу в вышних, и на земле мир людям доброй воли. Мы хвалим тебя, мы благословляем вас, мы обожаем тебя, мы славим тебя, мы благодарим вас за вашу великую славу, Господи Боже, небесный Царь, О Боже, всемогущий Отец. Господи Иисусе Христе, Единородный Сын, Господи Боже, Агнец Божий, Сын Отца, Ты берешь на себя грехи мира, помилуй нас; Ты берешь на себя грехи мира, прими нашу молитву; ты восседаешь одесную Отца, помилуй нас. Ибо Ты один Святой, Ты один Господь, Ты один Всевышний, Иисус Христос, со Святым Духом, во славу Бога Отца. Аминь.

Собирать

**Давайте молиться.**

Аминь.

**Литургия слова**

Первое чтение

Слово Господа.

Слава Богу.

Ответный псалом

Второе чтение

Слово Господа.

Слава Богу.

Евангелие

**Господь с тобой.**

И со своим духом.

п. **Чтение святого Евангелия по Н.**

Слава Тебе, Господи

Amharic (     )

Russian (Русский)

**Евангелие от Господа.**

Слава Тебе, Господи Иисусе Христе.

### Профессия веры

Я верю в единого Бога, Отец всемогущий,  
Творец неба и земли, всего видимого и  
невидимого. Верую во единого Господа  
Иисуса Христа, Единородный Сын Божий,  
рожденный от Отца прежде всех веков.  
Бог от Бога, Свет от Света, истинный Бог  
от истинного Бога, рожденный, не  
с сотворенный, единосущный Отцу; через  
него все было сделано. Ради нас, людей, и  
ради нашего спасения сошел с неба, и  
воплотился Духом Святым от Девы Марии,  
и стал человеком. Ради нас он был распят  
при Понтии Пилате, он принял смерть и  
был погребен, и воскрес на третий день в  
соответствии со Священным Писанием. Он  
вознесся на небеса и сидит одесную Отца.  
Он снова придет во славе судить живых и  
мертвых и царству его не будет конца.  
Верую в Духа Святого, Господа,  
животворящего, который исходит от Отца  
и Сына, кто со Отцом и Сыном  
поклоняется и прославляется, Который  
говорил через пророков. Верую в единую,  
святую, католическую и апостольскую  
Церковь. Исповедую одно Крещение во  
оставление грехов и жду воскресения  
мертвых и жизнь будущего мира. Аминь.

### Проповедь

### Универсальная молитва

**Мы молимся Господу.**

Amharic (አማርኛ)

Russian (Русский)

Господи, услыши нашу молитву.

## Литургия Евхаристии

предложение

Благословен будь Бог навеки.

Молитесь, братья (братья и сестры), что  
моя жертва и твоя может быть угодна  
Богу, всемогущий Отец.

Пусть Господь примет жертву от твоих  
рук для хвалы и славы его имени, для  
нашего блага и благо всей его святой  
Церкви.

Аминь.

Евхаристическая молитва

Господь с тобой.

И со своим духом.

Поднимите свои сердца.

Мы возносим их к Господу.

Возблагодарим Господа Бога нашего.

Это правильно и справедливо.

Свят, Свят, Свят Господь Бог Саваоф. Небо  
и земля полны твоей славы. Осанна в  
вышних. Благословен грядущий во имя  
Господне. Осанна в вышних.

Тайна веры.

Мы провозглашаем Твою Смерть, Господи,  
и исповедуй свое Воскресение пока ты не  
придешь снова. Или же: Когда мы едим  
этот Хлеб и пьем эту Чашу, мы  
проводим Твою Смерть, Господи,  
пока ты не придешь снова. Или же: Спаси  
нас, Спаситель мира, ибо Крестом твоим и  
Воскресением вы освободили нас.

Аминь.

Обряд причастия

Amharic (      )

Russian (Русский)

По повелению Спасителя и образованные божественным учением, мы смеем сказать:

Отче наш, сущий на небесах, да святится имя Твое; да придет царствие твое, да будет воля Твоя на земле, как на небе.

Дай нам на сей день хлеб наш насущный, и прости нам наши прегрешения, как мы прощаем тех, кто согрешил против нас; и не введи нас в искушение, но избавь нас от лукавого.

Избавь нас, Господи, молим, от всякого зла, милостиво даруй мир в наши дни, что с помощью твоего милосердия, мы можем быть всегда свободны от греха и в безопасности от всех бед, пока мы ждем блаженной надежды и пришествие нашего Спасителя Иисуса Христа.

Для королевства, сила и слава твои сейчас и навсегда.

Господи Иисусе Христе, сказавший твоим апостолам: Мир оставляю тебе, мир мой даю тебе, не смотри на наши грехи, но на вере вашей Церкви, и милостиво даруй ей мир и единство в соответствии с вашей волей. Которые живут и царствуют во веки веков.

Аминь.

Мир Господень да пребудет с вами всегда.

И со своим духом.

Давайте подарим друг другу знак мира.

Агнец Божий, ты берешь на себя грехи мира, помилуй нас. Агнец Божий, ты берешь на себя грехи мира, помилуй нас.

Amharic (አማርኛ)

Russian (Русский)

- Агнец Божий, ты берешь на себя грехи мира, даруй нам мир.
- Вот Агнец Божий, вот Тот, Кто берет на Себя грехи мира. Блаженны званые на вечерю Агнца.
- Господи, я недостоин Что ты войдешь под мой кров, но только скажи слово, и моя душа будет исцелена.
- Тело (Кровь) Христа.**
- Аминь.
- Давайте молиться.**
- Аминь.
- Заключительные обряды**
- Благословение**
- Господь с тобой.
- И со своим духом.
- Да благословит тебя всемогущий Бог, Отца, и Сына, и Святого Духа.
- Аминь.
- Увольнение**
- Идите, месса окончена. Или: Иди и возвещай Евангелие от Господа. Или: Иди с миром, прославляя Господа жизнью твоей. Или: Иди с миром.
- Слава Богу.